

- Arabes *vestem* (لباس). — Amicum in malis cognosci, saepe agnoverunt Indi, cf. *Hitop.* p.21. Scholia desiderantur.
59. Commendatur hoc versu animus submissus ac lenis qui aliorum famae et fortunae unice intentus gloriam ipse exinde assequitur. Pro vulg. नुतिभिः in Codd. A.B. et Schol. legitur कथनैः quod in textum recepimus, Schol. praeterea स्थापयन्तः *stabilientes* ante oculos habuit. Idem in membro secundo विगत male scribit pro विनत, *inclinatus* autem est *omni labore nitens*. पृथुतरा porro, quod in प्रियतरा mutat Cod. A., servavimus, यत्तुः tamen, in pluralem fortasse numerum mutandum, ex Cod. B. in Instrumentalem casum convertimus. क्षान्त्यैव membranae omnes exhibent; pro दुर्मुखान् A. induxit समन्तात् quod tamen unius codicis fide noluimus recipere, praesertim quum in toto hemistichio secundo adnominatio- nem aperte captaverit poeta, qua de caussa ultimum quoque verbum अयर्चनीयाः ut A. et Scholia habent, videtur praeferendum. Initium certe lineae quartae intactum debet ser- vari: Cod. A. et Commentarius सन्तो ऽप्ययर्चनीयाः legunt, sed चर्यः idem valet quod वर्यः scilic. श्रेष्ठः.
60. Versus in Edit. Sr. omissus in Cod. A. numerum vigesimum sextum prae se fert quidem, sed ad caput nostrum cum Rogerio referendus est. Varia praecepta moralia continet, quae in Vedis aliisque libris sacris exstare poeta testatur, ita ut Octolognm appellare pos- sis versum; vetat nempe caedes, furtum, mendacium, commendat beneficia, continen- tiam, castitatem, modestiam et prae caeteris in omnes homines benevolentiam atque amo- rem. Verba singula faciliora sunt, neque variantes deprehenduntur lectiones in uno, quem consului, Cod. B.: non enim exstare videtur sententia in D. et Tayleriano codice ceteroquin corruptissimo.
61. Cod. A. primi hemistichii membra transponit et ante असन्तः particulam तु inserit. Voca- bula प्रिया न्याय्यावृत्तिः quae Schol. per विध्युक्तं वर्तनं explicat, de tali intelligenda sunt vitae ratione qualem doctrina de moribus praecipit, ita ut Adiectivum न्याय्य conueniens ad Ethicam, Nyâyam, alludat simul; Scholiorum विधिः ambiguitatem non tollit quum de *fato* et *praecepto* dicatur: quaecunque autem est conditio illa vel moralibus demonstrata prae- ceptis, vel fato circumscripta, ea *cara*, प्रिया, debet esse homini. De clausula sententiae vid. supra vs. 54.
62. Incipit caput pulcherrimum, प्रधानप्रशंसा inscriptum, hoc est de beneficiis praestandis, de gratitudine animi et in universum de ope aliis hominibus ferenda. Primus huius sectionis versus suavissimus in *Kālidāsi* exstat Sakuntala p.97. et disceptari sane potest num senten- tiarum collector sententiam ex illo sibi sumpserit dramate, an vero poeta celeberrimus, Bhartriharis nostri aequalis, distichon hocce, popularibus iamiam notum, fabulae suae in- seruerit. Hoc ultimum mihi veri similis est, quia et Bhavabhūti alique opera sua ta- libus sententiis tanquam gemmis ornavere. *Chezius* ne verbum quidem de hac re protulit,